

FACTS criptosporidios en el agua potable

¿QUÉ ES EL CRIPTOSPORIDIO?

El **criptosporidio** es un parásito que puede vivir en el interior de los intestinos de los seres humanos, los animales salvajes y de granja, y los animales domésticos.

El criptosporidio sólo puede detectarse mediante un microscopio, son tan pequeños que podrían caber cerca de 10.000 en el punto que se encuentra al final de esta frase. El origen del criptosporidio se encuentra en los residuos fecales animales o humanos.

El criptosporidio puede formar una capa protectora que le permite sobrevivir bajo condiciones inhóspitas. En consecuencia, este microorganismo se ha detectado en el agua, el suelo y los alimentos, tras una contaminación por residuos fecales. Puede que haya criptosporidio en las manos si no se lavan tras entrar en contacto con residuos fecales.

Cryptosporidium parvum puede causar efectos perjudiciales graves en la salud de algunas personas, como la diarrea aguda. Por ejemplo, las personas infectadas por el VIH/SIDA, los pacientes con algún tipo de cáncer o trasplante y personas con determinadas enfermedades de inmunodeficiencia son el principal grupo de riesgo del criptosporidio. Una forma efectiva de destruir este organismo es hervir el agua durante un minuto.

¿POR QUÉ NOS DEBEMOS PREOCUPAR POR EL CRIPTOSPORIDIO EN EL AGUA POTABLE?

- Se han detectado pequeñas cantidades de criptosporidio procedentes de los desechos de animales salvajes y de granja en fuentes de agua no tratadas, como ríos, lagos y embalses.
- Es posible que el proceso de filtración que se utiliza en las plantas de tratamiento no elimine todos los criptosporidios presentes en el suministro de agua potable. Estos organismos no filtrados pueden incluso sobrevivir al tratamiento con cloro. Sin embargo, es difícil saber si alguno de los organismos que pueden estar presentes en el agua es capaz de provocar algún trastorno.

- Los métodos de los laboratorios todavía no pueden identificar con exactitud y rapidez los criptosporidios presentes en el agua potable.

Puesto que el criptosporidio es difícil de detectar y eliminar por completo, las personas podrían estar expuestas a esta enfermedad en el agua potable antes de que las autoridades detecten el problema.

¿CÓMO SE PROPAGA EL CRIPTOSPORIDIO?

Las personas sólo pueden ser infectadas con el criptosporidio por ingestión. Por ejemplo, puede introducirse en su cuerpo de las siguientes maneras:

- **beber agua contaminada;**
- **ingerir alimentos contaminados; o**
- **ponerse las manos sin lavar en la boca después de...**
*manejar objetos contaminados,
tener contacto directo con las heces de una persona o animal infectados,
o tocar suelo contaminado.*

El criptosporidio no se propaga al toser o al estornudar, o a través del contacto con la sangre.

¿CÓMO PUEDE AFECTAR LA CRIPTOSPORIDIOSIS A SU SALUD?

Si ingiere *Cryptosporidium parvum*, puede contraer una enfermedad denominada **criptosporidiosis**.

Del mismo modo que las enfermedades del intestino, los síntomas de la criptosporidiosis pueden ser uno o más de los que se describen a continuación:

- ✱ diarrea líquida
- ✱ dolores estomacales
- ✱ pérdida del apetito
- ✱ fiebre leve
- ✱ náuseas
- ✱ vómitos
- ✱ dolores de cabeza

Estos síntomas suelen aparecer entre 2 y 10 semanas después de la exposición al criptosporidio y pueden durar hasta dos semanas. Tanto si vuelve a enfermarse como si no, puede continuar propagando el criptosporidio a otras personas durante un periodo de hasta dos meses.

La criptosporidiosis puede constituir una enfermedad grave e incluso mortal para aquellas personas con el sistema inmunológico gravemente debilitado. Por ejemplo, las personas infectadas por el VIH/SIDA, los pacientes con algún tipo de cáncer o trasplante, y personas con determinadas enfermedades de inmunodeficiencia son el principal grupo de riesgo de la criptosporidiosis.

¿LA CRIPTOSPORIDIOSIS ES HABITUAL?

Recientemente, Nueva Jersey y otros estados empezaron a exigir a los profesionales sanitarios que reportaran todos los casos de criptosporidiosis a sus respectivas autoridades sanitarias estatales y locales. Gracias a un seguimiento exhaustivo de los brotes de criptosporidiosis, las autoridades sanitarias pueden investigar las causas de la enfermedad.

Se desconoce el número exacto de personas que contraen la criptosporidiosis cada año.

La criptosporidiosis se reconoció como una enfermedad por primera vez en 1976.

A pesar de que no se ha reportado ningún caso de criptosporidiosis relacionado con el agua potable en Nueva Jersey, se han producido algunos casos en otras partes de EE.UU. El brote de criptosporidiosis más extendido ocurrió en Milwaukee en 1993, cuando se reportó que 400.000 personas habían sido infectadas.

¿LA CRIPTOSPORIDIOSIS PUEDE CURARSE?

En la actualidad, no existe ninguna cura para la criptosporidiosis. En personas con un sistema inmunológico sano, la enfermedad seguirá su curso normal y el paciente se recuperará por sí mismo.

Algunos medicamentos pueden reducir los síntomas de la criptosporidiosis. Además, los líquidos, los polvos de rehidratación oral, las bebidas de “deporte” y la medicación antidiarreica pueden proporcionar alivio.

Es posible que las personas con diarrea o vómitos graves, en particular, si tienen el sistema inmunológico debilitado, necesiten un tratamiento especial controlado por un médico para reponer el líquido que se pierde durante la enfermedad.

Póngase en contacto con su médico si padece diarrea persistente u otros síntomas de la criptosporidiosis.

¿QUÉ DEBE HACER SI SE ENCUENTRA CRIPTOSPORIDIO EN EL AGUA POTABLE?

- Si utiliza agua pública, su departamento de salud local o su compañía de agua le notificarán la necesidad de tomar precauciones sanitarias. Probablemente publicarán recomendaciones (véase el cuadro más abajo) para protegerse de una posible exposición al criptosporidio.
- Si usted utiliza agua de un pozo privado, le recomendamos que realice un test del agua de su pozo una vez al año para detectar las bacterias coliformes. A pesar de que estas bacterias no son peligrosas de por sí, pueden indicar la presencia de materia fecal y organismos transmisores de enfermedades, como los criptosporidios. Su departamento de salud local puede proporcionarle las medidas adecuadas a seguir (véase el cuadro más abajo) si se detectan bacterias coliformes en su agua potable.
- Las personas con unas condiciones de salud determinadas, como las que tienen un sistema inmunológico debilitado, deben consultar con su médico acerca de la necesidad de tomar precauciones sanitarias especiales.

Si detecta o cree que hay criptosporidio en su agua potable, le recomendamos que siga las precauciones que se detallan a continuación:

No utilice el agua del grifo para beber.

No prepare alimentos que no precisen cocción (como las bebidas frescas o el hielo) con el agua del grifo.

Hierva el agua de la llave durante un minuto, o filtre el agua si quiere utilizarla para beber o preparar alimentos que no precisen cocción.

¿EXISTEN OTRAS FORMAS DE PROTEGERSE DE LA EXPOSICIÓN AL CRIPTOSPORIDIO?

Lávese las manos con jabón y agua caliente tras desarrollar cualquier actividad en la que haya podido entrar en contacto con heces humanas o animales. Es importante que se lave las manos después de usar el baño, cambiar un pañal o limpiar los desechos de un animal.

Lave los alimentos que no están cocidos antes de comérselos.

Procure no beber agua no tratada cuando realice una excursión o una acampada.

Evite tragar agua no tratada cuando nade o realice otros deportes acuáticos.

Evite beber zumos o leche no pasteurizados.

Evite las actividades sexuales que puedan conllevar el contacto con heces.

Las personas con un sistema inmunológico debilitado deben ser plenamente conscientes de los posibles efectos perjudiciales que puede conllevar una exposición al criptosporidio. También se les recomienda que consulten con sus médicos acerca de los pasos que pueden seguir para protegerse de la criptosporidiosis o si padecen los síntomas de la enfermedad.

¿LOS FILTROS DE AGUA DOMÉSTICOS Y EL AGUA EMBOTELLADA SON FORMAS EFECTIVAS DE PREVENIR LA EXPOSICIÓN AL CRIPTOSPORIDIO?

Determinados **filtros de agua domésticos** son efectivos para eliminar el criptosporidio del agua potable. Estos filtros utilizan la ósmosis inversa, o tienen un tamaño absoluto de poro de un micrón o más pequeño. Tenga en cuenta que todos los filtros deben mantenerse correctamente con el objetivo de garantizar su efectividad. Póngase en contacto con su departamento de salud local o con el NSF International, un grupo independiente de testeo y certificación, si desea obtener información acerca de determinadas marcas de filtros adecuados para eliminar el criptosporidio.

El **agua embotellada** también puede contener criptosporidios. Generalmente, el agua embotellada de una fuente de agua superficial (como un arroyo) tiene más probabilidades de contener criptosporidios que el agua embotellada procedente de una fuente de agua subterránea (como un pozo). Las empresas que venden agua embotellada en Nueva Jersey deben detallar la fuente del agua en la etiqueta del producto.

Algunas empresas tratan el agua embotellada antes de venderla. Los criptosporidios pueden eliminarse efectivamente del agua embotellada si se trata con cualquiera de los métodos que se detallan a continuación: (1) la ósmosis inversa, (2) la filtración mediante un filtro absoluto de un micrón o más pequeño y (3) la destilación. Póngase en contacto con el Consumer and Environmental Health Services si desea obtener más información acerca del agua embotellada eliminar.

¿QUÉ INVESTIGACIONES SE ESTÁN REALIZANDO ACERCA DEL CRIPTOSPORIDIO?

Se está investigando el criptosporidio en diversas áreas como:

- la mejora de los métodos para eliminar o exterminar los criptosporidios en los suministros de agua potable;
- el desarrollo de un método de testeo que pueda identificar y contar el número de criptosporidios vivos en el agua de forma rápida, y
- la determinación de la cantidad de criptosporidios en el agua necesarios para provocar un brote de criptosporidiosis.

El U.S. Environmental Protection Agency federal está recopilando información acerca de la incidencia de los organismos presentes en el agua potable que provocan enfermedades, como el criptosporidio, y acerca de la efectividad de las diferentes tecnologías de tratamiento para eliminar estos organismos del agua potable. Esta información se utilizará para determinar si es necesario realizar cambios en las normativas actuales sobre el agua potable y para desarrollar nuevas normativas para proteger el agua potable.